

闽东方言泰顺蛮讲的否定词*

黄 沉默

京都大学

Negation in Taishun Manjiang: an Eastern Min Dialect

HUANG Chenmo

Kyoto University

Summary

This paper analyses negation in the Taishun Manjiang dialect of Chinese. Manjiang is classified as one of the subdialects of Eastern Min. Simple and basic negation in Manjiang uses the negator 丕 /ɲ³³/, which cannot be used in isolation, but must cooccur with a verbal or adjectival predicate. In Manjiang, another negator 无 /mo³¹/ is used for the negative expression of existence, which is different from the adverbial negator 未 /muɿ³³/ that directly negates the verb in the perfect aspect. This functional distinction in negation words is very different from standard Mandarin Chinese. In addition, Manjiang uses the combined negative form /mei³³/ plus a verb and /tɿ⁵/ to express ‘not be able to,’ where /mei³³/ must have the same origin as 𪛗 in other Min dialects. 𪛗, which is derived from a negator plus 解, is widely used in Min dialects. However, the usage of 𪛗 /mei³³/ is much more limited in Manjiang than in other Min dialects, appearing only in combination with 会, 𪛗会 /mei³³ uɿ³³/, to express the negation of possibility or ability. Another compound negator 𪛗𪛗 /m³³ ma³³/ in Manjiang is used for the negative expression of will, need, and imperative situations. The constituent 𪛗 means ‘want,’ pronounced /ŋa³³/ in Manjiang. Therefore, it seems impossible to consider the /m³³/ in /m³³ ma³³/ the result of regressive assimilation by 𪛗 /ŋa³³/ . However, it is extremely unlikely that /m³³/ could have been derived from the negator 丕 /ɲ³³/ . Thus, the origin and derivation of /m³³/ in 𪛗𪛗 /m³³ ma³³/ remains an open question needing further investigation.

Key words: Taishun Manjiang, Eastern Min, negation, compound negator, origin

关键词：泰顺蛮讲、闽东方言、否定表达、合成否定词、词源

* 本文初稿曾于 2022 年 9 月 17 日在日本京都大学举行的第 55 届国际汉藏语言暨语言学会议上报告。关于蛮讲方言的田野调查得到了科学研究费基盘研究 (S) 「シナ=チベット諸語の歴史的展開と言語類型地理論」(汉藏语的历史发展与语言地理类型学) (18H05219, 代表：池田巧教授, 2018–2023 年) 的支持, 本文所示研究成果为该科研项目研究成果的一部分。

1. 前言

本文主要分析泰顺泗溪蛮讲的否定词。泰顺位于浙江省最南端,与福建省相接。处于吴闽语交接地带的泰顺县县内吴语方言和闽南方言,闽东方言交织存在。蛮讲是泰顺县使用人口最多的方言,主要分布在县中部和南部,可归类为闽东方言的一种。泗溪镇位于泰顺县南部的中心地带,北片蛮讲受吴语影响相对较大,因此南片蛮讲被认为更具代表性。文中泗溪蛮讲的数据皆由笔者田野调查所得。



浙江省泰顺县位置示意图

本文对蛮讲的否定词及其主要功能进行了梳理。表 1 所示为蛮讲中常用的否定词, 以及其与普通话的大致对应关系。蛮讲表达否定时使用的否定词主要有以下几种: 1) 丕 [ɲ³³]; 2) 无 [mo³¹]; 3) 未 [muɿ³³]; 4) mei³³+V+tr⁵; 5) □会 [mei³³ uɿ³³]; 6) □压 [m³³ ma³³]; 7) 莫 [mo³³]。

表 1 蛮讲的否定词

	泗溪蛮讲	普通话
1)	丕 [ŋ ³³]	不
2)	无 [mo ³¹]	没(有)
3)	未 [muɔi ³³]	没(有)
4)	mei ³³ +V+ti ⁷⁵	不能
5)	□会 [mei ³³ uɔi ³³]	不会
6)	□乐 [ɿ ³³ ma ³³]	不要/不用/别
7)	莫 [mo ³³]	别

文中将通过例句对各个否定词的基本用法进行介绍，并对其中尤其值得关注的下面这三点进行进一步的讨论分析。第一点，在蛮讲中，存在否定的否定动词无 [mo³¹] 不同于已然语境下的谓语否定副词未 [muɔi³³]。第二点，表达不能或不会之意时需要用到的□ [mei³³] 的由来和用法。第三点，□乐 [ɿ³³ ma³³] 的否定词素到底是什么。

2. 一般否定：丕 [ŋ³³]

蛮讲和绝大部份的汉语方言一样，一般否定与存在否定使用不同的否定词。蛮讲的一般否定用的是自成音节的舌根鼻音 ŋ，声调为 33，属阳去调。使用丕 [ŋ³³] 的否定多表达的是主观意愿或判断。从词性上来讲丕 [ŋ³³] 属于副词，后接谓词语，也就是动词或者形容词。蛮讲的不 [ŋ³³] 不能单独使用，用丕 [ŋ³³] 表达否定时必须与其他谓词语结合才能使用。而且也无法像普通话的“不”一样作为单独的回答。

一般否定丕 [ŋ³³] 后面可以跟动作动词，属于非动作动词的系动词、部分助动词，也可以跟形容词，还可以用于可能补语的否定形式。

后接动作动词

(1) 伊丕去，我去。(他不去，我去。)

i⁵⁵ ŋ³³ k^hø⁵², ua⁵⁵ k^hø⁵².
3sg NEG: 不 去 1sg 去

后接系动词

- (2) 伊不是学生，是老师。(他不是学生，是老师。)

i⁵⁵ ŋ³³ sei³³ xɔŋ²se³²⁴, sei³³ lau³⁵sɿ¹⁴.
3sg NEG: 不 是 学生 是 老师

后接助动词

- (3) 我不付映书。(我不想看书。)

ua⁵⁵ ŋ³³ ts^hɔ̃⁵⁵ ŋɔ̃³⁵ ɕy¹⁴.
1sg NEG: 不 AUX: 想 看 书

- (4) 伊不肯认输。(他不肯认输。)

i⁵⁵ ŋ³³ k^hɛ⁵⁵ nŋ³³sø¹⁴.
3sg NEG: 不 AUX: 肯 认输

- (5) 你不应该食□□_脍。(你不应该吃这么多。)

ŋ⁵⁵ ŋ³³ ŋ⁵²kai¹⁴ ɕia³³ xɔ̃³⁵ sei³³.
2sg NEG: 不 AUX: 应该 吃 这么 多

- (6) 你不可以走底去。(你不可以进去。)

ŋ⁵⁵ ŋ³³ k^ho⁵⁵i⁵⁵ tsau⁵⁵ tei⁵⁵k^hø⁵².
2sg NEG: 不 AUX: 可以 走 COMP: 方向

后接形容词

- (7) 今早天气不热。(今天天气不热。)

kɛ¹⁴tsa⁵⁵ t^hiɛ³³k^hi⁵² ŋ³³ niaŋ².
今天 天气 NEG: 不 热

用于可能补语的否定形式

- (8) 晒不好(睡不好)

k^huəŋ⁵² ŋ³³ xo⁵⁵
睡 NEG: 不 好

- (9) 记丕牢 (记不住)

ki ⁵²	ŋ ³³	lo ³¹
记	NEG: 不	住

- (10) 寻丕着 (找不到)

ɕyŋ ³¹	ŋ ³³	tɕiaŋ ²
找	NEG: 不	到

3. 无 [mo³¹] 和未 [muɕi³³] 的区别

3.1 无 [mo³¹]

蛮讲的存在否定动词是无 [mo³¹]。无 [mo³¹] 用来否定存在和领有，一般用来陈述客观事实。从词性上来说，无 [mo³¹] 属于动词，后可接名词。

存在否定

- (11) 前无□。(前面没有路。)

sɛ ³¹ pe ³¹	mo ³¹	tø ³³ .
前面	NEG: 没	路

领有否定

- (12) 我无饭食，无衣裳着。(我没饭吃，没衣服穿。)

ua ⁵⁵	mo ³¹	puɕi ³³	ɕia ³³ ,	mo ³¹	i ³³ ɕi ³³	tø ⁵² .
1sg	NEG: 没	饭	吃	NEG: 没	衣服	穿

3.2 未 [muɕi³³]

普通话的存在否定动词是“没有”。大家都知道，普通话中的“没有”除了是否定动词，还是否定副词。主要用于已然语境下对谓语的否定。

不同的方言对于已然语境的敏感度不一样。比如“我没吃”和“我不吃”这两个句子，前者属于已然语境，后者属于非已然语境。普通话分别使用两个不同的否定词“没”和“不”来表达。然而像有些吴语¹，则就对已然语境不敏感。

根据调查结果，蛮讲对于已然语境是敏感的。蛮讲中表达“我没吃”和“我不吃”使用不同的否定词。

- (13) 我未食。(我没吃。) 已然语境

ua⁵⁵ muɔi³³ ɕia³³.
1sg NEG: 没 吃

- (14) 我不食。(我不吃。) 非已然语境

ua⁵⁵ ɲ³³ ɕia³³.
1sg NEG: 不 吃

可以看到，这里使用的是两个不同的否定词，已然语境下的“我没吃”蛮讲使用的是“未”[muɔi³³]。

但是需要注意的是，已然语境下的谓语否定副词和上文介绍的存在否定动词的表达形式不同，前者是未[muɔi³³]，后者是无[mo³¹]。

- (15) 这几□无时间，我未去。(这几天没时间，我没去。)

tɕi⁵⁵ ky³⁵ kɔŋ¹⁴ mo³¹ ɕi³¹kaŋ¹⁴, ua⁵⁵ muɔi³³ kʰø⁵².
这 INF: 几 天 NEG: 没 时间 1sg NEG: 没 去

3.3 其他闽东方言的情况

那么，蛮讲的这一现象是否也见于其他的闽东方言呢？下面以福州方言和宁德方言为例来简单比较一下。

¹ 如盛益民(2020)中提到,“吴语的普遍表现是存在否定动词不用作副词表达已然否定”,“老派绍兴话基本上对已然性不敏感,不论已然语境还是非已然语境都用‘弗’”。下面两个句子是上述同文中绍兴柯桥话的例子。

已然语境:我上外绍兴弗去。(我昨天没去绍兴。)

非已然语境:我明朝绍兴弗去。(我明天不去绍兴。)

不过同文也提到,“部分中派和新派也开始用存在否定词‘无有’来用于已然否定”。

已然语境:我上外绍兴无有去。(我昨天没去绍兴。)

(1) 福州方言：福州方言用的都是无 mo⁵³。陈泽平（1998b: 64–65）指出：“福州话的‘无’大致说来对应于北京话的‘没有’，可以作否定动词，也可以作否定副词”。

我无行李。（我没有行李。）

昨冥伊有去，我无去。（昨天他去了，我没去。）

(2) 宁德方言（虎浞）：宁德方言和蛮讲一样同属闽东方言。材料主要引自《宁德方言音韵史研究》，此书重点不在语法，下述内容由翻阅书中“例句对照”部分归纳得出。宁德的存在否定动词是“无”，谓语句否定是“未”。比较秋谷（2018）例句 31 和例句 03 可知，“未”是“没有”的意思，而不是“还没有”。

汝有无钱？（你有没有钱？）（秋谷 2018: 394，例句 94）

伊有去过上海，我未去过。（他去上海，我没有去过。）（秋谷 2018: 381，例句 31）

伊固未讲好欸？（他还没有说完吗？）（秋谷 2018: 374，例句 03）

可见谓语句否定副词不同于存在否定动词的现象，在闽东方言内部亦有分歧，只见于部分闽东方言²。但具体分布情况还有待后续调查。

3.4 蛮讲未 [muɔi³³] 的主要用法

已然语境下的谓语句否定

(16) 我一□都未食饭。（我一天都没吃饭。）

ua ⁵⁵	ɕiɿ ²	kɔŋ ³²⁴	tu ⁵⁵	muɔi ³³	ɕia ³³	puɔi ³³ .
1sg	一	CL:天	都	NEG:没	吃	饭

进行体的否定

(17) 伊未在映电视。（他没在看电视。）

i ⁵⁵	muɔi ³³	sɔi ³³	ŋɔ̃ ³⁵	tiɛ ³³ ɕi ³³ .
3sg	NEG:没	在	看	电视

² 闽东方言以外的其他方言中，存在否定动词不等于已然语境下的谓语句否定副词的现象也存在，比如遂昌方言（王文胜 2020）的“没吃”的“没”和“没钱”的“没”表达形式不一样，但是“没吃”的“没”明确来源于“弗曾”，与一般否定的“弗”相关。而蛮讲的未 [muɔi³³] 就与一般否定不 [ŋ³³] 没有直接关联。另外，遂昌方言的“还没”说“未”，与“弗曾”没有太大关联，这一点也与蛮讲情况不同。

经历体的否定

- (18) 我北京未去过。(北京我没去过。)

ua⁵⁵ pɛŋ⁵⁵kiŋ³²⁴ muɔi³³ k^hø⁵² ko⁵².
1sg 北京 NEG: 没 去 EXP: 过

结果补语的否定形式

- (19) 未食饱 (没吃饱)

muɔi³³ ɕia³³ pa⁵⁵
NEG: 没 吃 饱

还未 [u⁵³¹ muɔi³³]：还未表示预期中的动作行为或状态变化还没有发生

- (20) 伊到现在还未来。(他到现在还没来。)

i⁵⁵ tau⁵² ɕie³¹tsai³³ u⁵³¹ muɔi³³ li³¹.
3sg 到 现在 还 NEG: 没 来

关于“还没有”可参看下面的表 2。

表 2 在表达“还没有”时的区别

普通话	福州方言	蛮讲	宁德方言 (虎浞)
不	怀 [iŋ ⁵⁵]	丕 [ɲ ³³]	怀 [ŋ ⁴¹]
没有 (动词)	无 [mo ⁵³]	无 [mo ³¹]	无 [mɔ ²¹¹]
没有 (副词)	无 [mo ⁵³]	未 [muɔi ³³]	未 [muoi ⁴¹]
还没有	未 [muei ²⁴²]	还未 [u ⁵³¹ muɔi ³³]	固未 [ku ⁴⁴⁵ muoi ⁴¹]

表中宁德方言引自秋谷 (2018)，福州方言引自陈泽平 (1998b)。

蛮讲要表达“还没有”就不能省略还未 [u⁵³¹ muɔi³³] 中的“还”，这一点与普通话相同。宁德方言则用“固未”表达，情况较为相似。福州方言表达“还没有”不是在“无”前加副词，而是单独用“未 [muei²⁴²]”来表达。

4. □ [mei³³] 可能与“劬”同源

蛮讲表达不能时，会使用“mei³³ + 动词 + tɿ⁵”这个句式，表示条件不允许而无法实现某事。在这个句式中，承担否定功能的应该是□ [mei³³]。

(21) 肉未熟，□食的。(肉没熟，不能吃)

nɿɿ² muɿ³³ sɿ², mei³³ ɕia³³ tɿ⁵.
肉 NEG: 没 熟 NEG: 不能 食 COMP: 可能

(22) 这个我□收的。(这个我不能收。)

tɕi⁵⁵ kɕi⁵² ua⁵⁵ mei³³ ɕiu³²⁴ tɿ⁵.
这 CL: 个 1sg NEG: 不能 收 COMP: 可能

光看蛮讲的话，这个□ [mei³³] 的来源难以确定。但这种表达方式在其他闽语中也广泛存在。蛮讲的□ [mei³³] 极有可能跟其他闽语的“劬”同源。

	294. 吃不得
福州	脍食得 me ^ə lieʔ, .liʔ
古田	脍食得 me ^ə liaʔ, .liʔ
宁德	脍食得 me ^ə liaʔ, .ɛ
周宁	脍食得 me ^ə lieʔ, .liʔ
福鼎	脍食得 me ^ə sia, .liʔ
莆田	脍食得 pe ^ə ɿiaʔ, .leʔ
厦门	脍食得 bue ^ə tsiaʔ, .lit
泉州	脍食得 ^ə bue tsiaʔ, .lit
永春	脍食得 bue ^ə tsiaʔ, .lit
漳州	脍食得 be ^ə tsiaʔ, .e
龙岩	脍食得 ^ə be ^ə tsa .lie
大田	脍食得 ^ə be tsiaʔ, .lɿ
尤溪	脍食得 mi ^ə ia, ŋi,
永安	食怀得 ^ə ie aŋ ^ə ta,
沙县	食怀得 ^ə ie ɿ ^ə tɕ,
建瓯	脍食得 mai ^ə ie, tɕ,
建阳	脍食得 mai ^ə ɱie, tɕ,
松溪	脍食得 ma, ie, tyœ,

上图引自陈章太、李如龙（1991: 41）

关于“𪗇”的意思,要从“解”讲起。“解”被认为是闽方言重要的特征词之一,意思与普通话的“会”相近,表示能够,会。而“𪗇”则是它的否定形式,意思主要是“不会,不能”。“𪗇”是方言俗字,实际上应该是“某个否定词素”与“解”结合而成的词。但关于这个否定词素到底是什么,不同的先行研究说法不一,目前暂无定论。

陈泽平(1998b: 67):是“未解(muei²⁴² a²⁴²)”的合音。

李如龙(2001: 301):实际上是“无”(或毋)与“解”的合音。

陈章太 李如龙(1991: 56):“𪗇”是常见俗字,应是“怀解”的合音。

蛮讲的□[mei³³]使用范围较窄。不能像福州方言的“𪗇”那样可以直接用作助动词³。

表示可能

明旦“𪗇”𪗇雨。(明天不会下雨。)(陈泽平 1998b: 67)

表示能(技能, 能力)

伊“𪗇”开汽车。(他不会开车。)(陈泽平 1998b: 68)

蛮讲表达“不会”要用□会[mei³³ uoi³³]表达,不能单用□[mei³³]。所以福州方言可以单独用“𪗇”来表示“不会”的这两个句子,蛮讲都要在□[mei³³]后面再加上个“会”⁴。

表示可能

(23) 明早□会□雨。(明天不会下雨。)

me ¹⁴ tʂa ⁵⁵	mei ³³ uoi ³³	tʂ ³³ xo ³³ .
明天	NEG-AUX: 会	下雨

³ 另外,像福州话“𪗇”搭配形容词或心理动词表达否定,以及用“𪗇”表达可能补语和状态补语的否定等用法,蛮讲是没有的。

⁴ “会[ui]”的发音在语流中会促化为 uɿʔ。

表示能（技能，能力）

(24) 伊□会开车。（他不会开车。）

i⁵⁵ mei³³ uɔi³³ k^hai³³ tɕ^hia¹⁴.
3sg NEG-AUX: 会 开车

李如龙（2001: 301）：“解—劲”是闽语普遍通行的配对的特征词。比如福州方言“会”说 a²⁴²，“不会”说 ma²⁴²（语流中会变 mɛ）。然而，在笔者调查的泗溪蛮讲中，“会”一般就说会 [uɔi³³]，不说“解”，“不会”则说□会 [mei³³ uɔi³³]。

(25) 我会讲，□会写。（我会说，不会写。）

ua⁵⁵ uɔi³³ kɔ̃⁵⁵, mei³³ uɔi³³ ɕia⁵⁵.
1sg AUX: 会 说 NEG-AUX: 会 写

假设蛮讲的“□ [mei³³]”和“劲”起源一样，那“□会 [mei³³ uɔi³³]”就是“(Neg + 解) + 会”。有一种可能是，蛮讲的“劲”在使用过程中，原有的“不能、不会”否定义弱化，终至仅保留于上述“mei³³ + 动词 + tɕ^h”句式中。于是，当要明确表达“不会”之义时，则需要在“□ [mei³³]”后加“会”来强化。

表 3 在表达“会—不会”时的区别

语义	会	不会	
福州方言	解 [a ²⁴²]	劲 [ma ²⁴²]	(Neg + 解)
蛮讲	会 [uɔi ³³]	□会 [mei ³³ uɔi ³³]	(Neg + 解) + 会

再者，蛮讲的□ [mei³³] 后面只能跟“会”，而不与其他助动词或动词结合成一个整体使用，这也暗示了□ [mei³³] 和“解”之间的密切关联。虽然现在蛮讲几乎不用“解”来表达“会”，但考虑到闽方言用“解”表达“会”的历史和现象，合成□ [mei³³] 的很有可能就是过去用来表达“会”之意的“解”。另外，从发音上来讲，蛮讲□ [mei³³] 的 ei 来自“解”是完全有可能的。

因此，笔者认为蛮讲的□ [mei³³] 有极大可能就是由“Neg + 解”构成的“劲”。

5. 关于□乐 [m³³ ma³³] 的 m 的来源

蛮讲的否定表达□乐 [m³³ ma³³] 主要有三个否定语义。

意愿否定

(26) 我□乐桃团, 乐柿。(我不要桃子, 要柿子。)

ua ⁵⁵	m ³³ ma ³³	t ^h o ³¹ kie ⁵⁵ ,	ŋa ³³	k ^h i ³³ .
1sg	NEG: 不要	桃 -DIM	要	柿

必要否定

(27) 明早你□乐去。(明天你不用去。)

me ¹⁴ t ^s a ⁵⁵	m ⁵⁵	m ³³ ma ³³	k ^h ø ⁵² .
明天	2sg	NEG: 不用	去

这个句子中你 [ŋ⁵⁵] 的发音受□乐 [m³³ ma³³] 影响变成了 m⁵⁵。

祈使否定

(28) 伊劝我□乐当老师。(他劝我不要当老师。)

i ⁵⁵	k ^h øi ⁵²	ua ⁵⁵	m ³³ ma ³³	t ⁵ 33	lau ³⁵ sɿ ¹⁴ .
3sg	劝	1sg	NEG: 不要	当	老师

否定词□乐 [m³³ ma³³] 的 m 来源于哪个否定词素是一个很大的疑问。

很多闽东方言表达“要”的时候用的是“爱”，发音上一般也带有 i 韵尾。但是蛮讲不一样，蛮讲的“要”说乐 [ŋa³³]。蛮讲的“要”说乐 [ŋa³³]，“不要”却是□乐 [m³³ ma³³]。说明□乐 [m³³ ma³³] 的 m 不会是受乐 [ŋa³³] 影响的结果，而应该来自其前面的否定词素。那这个词素可能会是什么呢？

蛮讲的一般否定是不 [ŋ³³]，若单从现时语音看，□乐 [m³³ ma³³] 的否定词素不太可能来自“不 [ŋ³³]”。如果我们假设□乐 [m³³ ma³³] 的这个否定词素来自一般否定“不 [ŋ³³]”的话，就需要说明一般否定“不 [ŋ³³]”为何以及如何从带 m 的音节 (m-/m) 演变为现在的 ŋ。

下面讨论□乐 [m³³ ma³³] 的否定词素来自一般否定“不 [ŋ³³]”的可能性。

其实这种可能性是有的，并有一些可以支撑这种可能性的依据。

依据一：

苍南蛮话与泰顺蛮讲关系密切，依据陶寰（2015），苍南蛮话否定词三分。苍南蛮话的一般否定是自成音节的 m 。

- ① m^{22} （否定副词“不”）
- ② mau^{213} （存在否定动词 / 否定副词“没有”）
- ③ mu^{22} （尚未发生，是对已然否定“还没有”）

依据二：

观察其他闽语，这种意愿否定的否定词素多被认为来自一般否定。比如宁德方言（虎沢）⁵，材料引自秋谷（2018）。宁德方言是符合音变规律的。“爱”是零声母，然后“伡爱”的“爱”受到前面否定词素的影响变成 $n\Delta i$ 。

- 伡（不）： η^{41}
- 爱（要）： Δi^{445}
- 伡爱（不要）： $\eta^{11} n\Delta i^{35}$

然而，上述依据都不够充分。关于依据一，相较泰顺蛮讲，苍南蛮话被闽南话包围得更多⁶，所以无法排除蛮话的 m 是受闽南方言影响的结果这一可能性。

至于依据二，虽然有像宁德方言这样能够证明与一般否定之间的关联的方言，但有部分其他闽东方言则与蛮讲存在类似现象。

福鼎白琳（秋谷 2010: 34、44）：

一般否定为 η^{33} ，“爱”念 oi^{221} ，“不要”说“□爱”，此时的否定词素□为 $[m^{33}]$ 。

柘荣富溪（秋谷 2010: 155、167）：

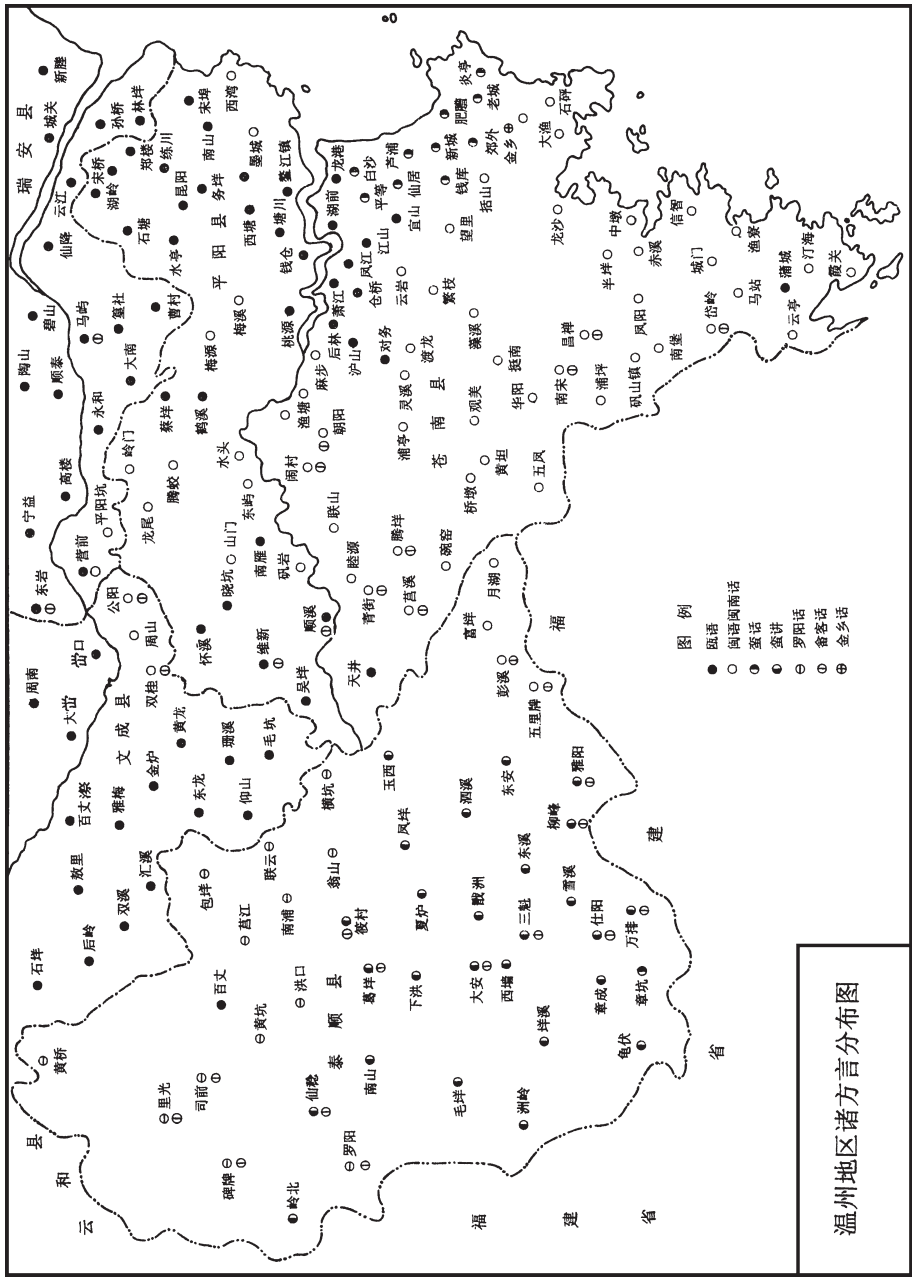
一般否定为 η^{44} ，“爱”念 oi^{335} ，但“□爱”的□为 $[m^{44}]$ 。

像福鼎白琳和柘荣富溪，表达“不要”时使用否定词素加“爱”来表达，爱是零声母，所以这个否定语素发 m 音不可能是受后字“爱”影响的结果。然一般否定又不是 m 而是自成音节的 η ，所以这个否定词素大概率是另有来源。

如果假设蛮讲□乐 $[m^{33} ma^{33}]$ 的否定词素来自一般否定不 $[\eta^{33}]$ 的话，那就需要解释为什么一般否定会从 $m/-m$ 变成现在的 η 。这一点在解释上比较困难。而且，不只蛮讲的一般否定是 η ，其他闽东方言的一般否定词大部分也都不是 m ，而是类似 $\eta/i\eta$ 或者 η 这样的发音。比如福州方言发 $i\eta^{55}$ ，宁德虎沢发 η^{41} ，霞浦长春发

⁵ 咸村和九都情况相同。

⁶ 请参看后一页的“温州地区诸方言分布图”。



温州地区诸方言分布图

图片引自 颜逸明 (2000) “温州地区诸方言分布图”

ŋ²²⁴，寿宁斜滩发 ŋ¹¹² 等等。所以，就目前掌握的资料来看，蛮讲的一般否定经历了从 m- 或 -m 变为 ŋ 的这种可能性相对较小。

当然，也有可能□乐 [m³³ ma³³] 的 m 其原因不在否定词素上，而在表示不要的“要”身上，也不是完全没有可能。关于□乐 [m³³ ma³³] 否定词素的来源，目前暂无结论，但笔者倾向于认为其来源不是一般否定词丕 [ŋ³³]。

6. 莫 [mo³³]：表禁止

蛮讲表达禁止和忠告主要有两种方式，一种是用莫 [mo³³]，一种是上文提到的□乐 [m³³ ma³³]。例句 28 中的□乐 [m³³ ma³³] 完全可以在不改变句意的情况下换用莫 [mo³³] 来表达。在表达禁止时，莫 [mo³³] 比□乐 [m³³ ma³³] 更常用。

- (29) 伊劝我莫当老师。(他劝我不要当老师。)

i ⁵⁵	k ^h ɔi ⁵²	ua ⁵⁵	mo ³³	tɕ ³³	lau ³⁵ sɿ ¹⁴ .
3sg	劝	1sg	NEG: 别	当	老师

- (30) 莫□依。(别骂人)

mo ³³	tɕu ³⁵	nɔŋ ³¹ .
NEG: 别	骂	人

- (31) 你莫走底去。

ŋ ⁵⁵	mo ³³	tsau ⁵⁵	tei ⁵⁵ k ^h ø ⁵² .
2sg	NEG: 别	走	COMP: 方向

- (32) 莫乞别依映着。(别被别人看见。)

mo ³³	k ^h ɛʔ ⁵	pɛʔ ² nɔŋ ³¹	ŋɕ ⁵²	tɕiaʔ ² .
NEG: 别	PREP: 被	别人	看	COMP: 结果

7. 小结

上文对泰顺泗溪蛮讲的主要否定词和否定表达进行了介绍。可以看出，处于吴闽交界地带的蛮讲，在否定这个语法范畴表现出的特征显然更接近闽语，而与典型吴语明显不同。

在正文第 3 部分介绍的已然语境下的谓语否定副词不等于存在否定动词这一特征，是汉语方言中相对少见的现象。至于蛮讲是否经历了从相同到不同的过程，根据现有信息尚无法判断。这一现象不仅限于蛮讲，还可见于部分其他闽东方言。

第4部分主要分析蛮讲的否定词素□[mei³³], 目前看来, 其为“劲”的可能性非常大。但相较其他闽东方言, 蛮讲中“劲”的可使用范围较窄, 而且在表达“不会”时必须在□[mei³³]后加会。

本文没能解决□乐[m³³ ma³³]的否定词素到底是什么这个疑问。但通过和周围其他闽东方言的对比分析, 笔者认为其来源于一般否定不[ŋ³³]的可能性很小。今后还将对这个问题进行进一步分析, 探讨是否有来自于□[mei³³]或者是莫[mo³³]等的可能性。

参考文献

陈章太、李如龙

1991 《闽语研究》北京: 语文出版社。

陈泽平

1998a 《福州方言研究》福州: 福建人民出版社。

1998b 福州话的否定词与反复疑问句。《方言》1998年第1期63-70页。

陈振宇、盛益民 [主编]

2020 《汉语方言否定范畴研究》上海: 中西书局。

李荣 [主编]

1998 《福州方言词典》(现代汉语方言大词典·分卷) 南京: 江苏教育出版社。

李如龙 [主编]

2001 《汉语方言特征词研究》厦门: 厦门大学出版社。

秋谷裕幸

2005 《浙南的闽东区方言》台北: 中央研究院语言学研究所。

2010 《闽东区福宁片四县市方言音韵研究》福州: 福建人民出版社。

2018 《闽东区宁德方言音韵史研究》台北: 中央研究院语言学研究所。

盛益民、陶寰

2020 吴语绍兴方言否定范畴研究。载于陈振宇、盛益民 [主编] 2020《汉语方言否定范畴研究》132-148页。

陶寰

2015 《蛮话词典》上海: 中西书局。

王文胜

2020 浙江遂昌话否定词研究。载于陈振宇、盛益民 [主编] 2020《汉语方言否定范畴研究》149-159页。

温端政

1991 《苍南方言志》北京: 语文出版社。

颜逸明

2000 《浙南瓯语》上海: 华东师范大学出版社。